



**Spolufinancováno Evropskou unií**  
Nástroj pro propojení Evropy



**Řízení letového provozu  
České republiky**

**SMLOUVA O DÍLO**

**„ESUP Release 8.3 - TCM“**

uzavřená podle § 2586 a násl. ve spojení s § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**občanský zákoník**“)

(dále jen „**smlouva**“)

**1. Smluvní strany**

**Řízení letového provozu České republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s.p.)**

se sídlem: Jeneč, Navigační 787

zastoupený: Ing. Janem Klasem, generálním ředitelem

k jednání ve věcech technických oprávněný: [REDACTED]

IČO: 49710371

DIČ: CZ49710371

bankovní spojení: ČSOB, a.s., Praha 5, číslo účtu: 88153/0300

SWIFT kód: CEKOCZPP

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle A, vložce 10771,

(dále jen „**objednatel**“)

a

**CS SOFT a.s.**

se sídlem: K Letišti 1019/6, 160 08 Praha 6

zastoupená: Ing. Ivanem Camrdou, předsedou představenstva

IČO: [REDACTED]

DIČ: [REDACTED]

bankovní spojení [REDACTED]

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle D, vložce 15253

(dále jen „**zhotovitel**“),

(objednatel a zhotovitel rovněž jako „**smluvní strany**“).

## 2. Preambule

- 2.1 Objednatel požaduje od zhotovitele vytvoření díla pod názvem „ESUP Release 8.3“, které spočívá v rozšíření systému ESUP (dále jen „**systém ESUP**“) v části modulů Predikce provozu tak, aby systémové služby plnily funkce požadované v SESAR IDP (Interim Deployment Plan), Activity Area 1, WP 1.2 pro funkční okruh „Traffic Complexity Manager (TCM)“.
- 2.2 Zhotovitel stvrzuje, že disponuje vlastnostmi a schopnostmi umožňujícími mu poskytovat objednateli dílo v nejvyšší dostupné kvalitě a že je schopen a bude jednat se znalostí a pečlivostí, která je s předmětem jeho činnosti, resp. s jeho povoláním či stavem obvykle spojena, že splňuje veškeré podmínky a požadavky v této smlouvě stanovené a je oprávněn tuto smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.

## 3. Předmět smlouvy

- 3.1 Zhotovitel se zavazuje vytvořit pro objednatel dílo podle technické specifikace uvedené v příloze č. 1 této smlouvy (dále jen „**dílo**“). Dílo bude provedeno ve dvou (2) fázích dle obsahové a finanční specifikace uvedené v příloze č. 2 této smlouvy.
- 3.2 Dílo musí být bez vad, v odpovídající jakosti a kvalitě a plně použitelné pro účel, pro který bylo pořízeno. Dílo musí být vytvořeno s vynaložením odpovídající odborné péče a s proaktivním přístupem a musí být v souladu s právními předpisy účinnými na území České republiky. Zhotovitel je povinen zajistit, že dílo bude prosté právních vad.
- 3.3 Za součást díla se považuje také úplná dokumentace díla včetně úplného aktuálního **zdrojového kódu** systému ESUP a všech podkladových materiálů. Tuto dokumentaci, aktuální zdrojové kódy systému ESUP a veškeré další materiály či podklady potřebné k užití díla je zhotovitel povinen předat objednateli při předložení díla k akceptaci v zapečetěné obálce.
- 3.4 Objednatel se zavazuje za podmínek stanovených touto smlouvou zaplatit za řádně a včas dodané dílo cenu ve výši a za podmínek stanovených v této smlouvě.

## 4. Autorská práva

- 4.1 Zhotovitel uděluje objednateli právo dílo užít (dále jen „**licenci**“), a to v rozsahu a za podmínek touto smlouvou stanovených. Licence se poskytuje jako **výhradní**, k jakémukoliv účelu, v neomezeném množstevním rozsahu pro území České republiky, na celou dobu trvání majetkových práv autorských.
- 4.2 Pro vyloučení pochybností strany prohlašují, že veškerá data, konfigurace, uživatelská nastavení či šablony pořízené pomocí díla nebo v něm obsažené jsou předmětem majetkových práv autorských objednatel a zhotovitel je pouze oprávněn je užít v rámci poskytování plnění dle této smlouvy, a to na základě výslovného pokynu objednatel.
- 4.3 Pro případ opakovaného neplnění smlouvy zhotovitelem, ukončení vývoje systému ESUP ze strany zhotovitel, odmítnutí nebo neschopnosti uzavřít ze strany zhotovitel smlouvu na další rozvoj systému ESUP, zániku zhotovitel, úpadku zhotovitel nebo při jeho likvidaci uděluje zhotovitel souhlas k jakékoli změně nebo jinému zásahu do systému ESUP, a to i za pomoci třetích osob, a právo systém ESUP užít pro splnění účelů, za jakými byl systém ESUP vytvořen, a to na základě zdrojových kódů, které byly na základě odstavce 3.3 této smlouvy objednateli předány.
- 4.4 Získá-li objednatel v souladu s odst. 4.3 této smlouvy přístup ke zdrojovým kódům systému ESUP, získává zároveň také oprávnění zasahovat do systému ESUP, měnit jej či spojovat jej s jinými autorskými díly, a to jak sám, tak i prostřednictvím třetích osob.
- 4.5 Součástí předávacího protokolu o řádném předání a převzetí kompletního díla dle této smlouvy musí být samostatný dokument obsahující podrobný seznam všech SW licencí třetích stran poskytnutých zhotovitelem v rámci vytvoření díla na základě této smlouvy. Ke každé SW licenci třetí strany musí být uvedeno minimálně následující: identifikace dokladu, na základě kterého nabyl zhotovitel licenci; přesný název pořízeného software dle výrobce; edice, verze, typ (dle relevantnosti); počet pořízených licencí; omezení licence – např. identifikace jazykové verze, bitové verze, user/device, datacenter, CPU, CORE případně další omezení provozu – lokalitou, zemí a další (dle relevantnosti); typ licence a licenční program (OEM, OLP, SELECT, případně

další); rozsah dodávané podpory (délka, začátek a konec) nebo přesná vazba na smlouvu.

## 5. Nasazení, předání a akceptace

- 5.1 Zhotovitel se zavazuje nainstalovat dílo, propojit jej se ostatními systémy objednatele a řádně otestovat funkčnost nainstalovaného a propojeného díla.
- 5.2 Zhotovitel se zavazuje při instalaci a propojování díla se systémy objednatele respektovat provozní a bezpečnostní pravidla těchto systémů a zachovávat mlčenlivost o důvěrných informacích objednatele, se kterými se přitom seznámí.
- 5.3 Na díle provedeném podle této smlouvy proběhnou ověřovací testy SAT pro 2. fázi díla (dále jen „testy“). Testy díla se řídí dokumentací, která bude zpracována a předána objednateli nejpozději do 10 pracovních dní před zahájením testů 2. fáze díla. Schválení testovací dokumentace objednatelem je podmínkou pro zahájení testů.
- 5.4 O výsledcích ověřovacích testů jsou vedeny záznamy, které budou přílohou předávacího protokolu o řádném předání a převzetí 2. fáze resp. kompletního díla, který podepíše odpovědní zástupci obou smluvních stran. Zhotovitel odpovídá za to, že dílo po ukončení instalace, konfigurace, testech funkčnosti bude funkční, fungující a kompatibilní se stávajícím prostředím objednatele.

## 6. Údržba a podpora

- 6.1 Způsob oznamování vad bránících plnohodnotné provozní použitelnosti díla objednatelem a způsob jejich odstraňování zhotovitelem je definován samostatnou smlouvou o servisní podpoře - evidenční číslo smlouvy objednatele je 062/2015/PS/033 ze dne 30. 6. 2015, kterou mají obě smluvní strany ve své dispozici, což prohlašují podpisem této smlouvy. Po dobu záruky jsou závady bránící plnohodnotné provozní použitelnosti díla odstraňovány bezplatně.

## 7. Cena a platební podmínky

- 7.1 Cena díla dodaného řádně a včas podle této smlouvy je stanovena dohodou smluvních stran dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů. Cena díla zahrnuje veškeré náklady zhotovitele nezbytné pro řádné plnění dle této smlouvy, tedy zhotovení díla, jeho instalaci a konfiguraci včetně zpracování odpovídající dokumentace a poskytnutí licence. Celková dohodnutá cena díla, jehož podrobná kalkulace je obsažena v příloze č. 2 této smlouvy, je sjednána jako cena pevná a činí:

**21 460 480,- Kč bez DPH**

(slovy: dvacet jedna milionů čtyři sta šedesát tisíc čtyři sta osmdesát korun českých bez DPH)

K ceně uvedené v této smlouvě bude účtována příslušná sazba daně z přidané hodnoty v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“).

- 7.2 Dílo uvedené v článku 3, odst. 3.1 této smlouvy bude provedeno ve dvou fázích, jejichž cena je následující:

1. fáze - Dodání CDR (Contractual Design Review)

2. fáze - SAT (Site Acceptance Test)

- 7.3 Platby objednatele budou uskutečněny na základě vystavených faktur – daňových dokladů zhotovitelem (dále jen „faktura“) po předání příslušné fáze, což bude potvrzeno předávacím protokolem o řádném předání a převzetí příslušné fáze díla. Protokol o předání 2. fáze díla je zároveň protokolem o předání a převzetí kompletního díla.
- 7.4 Předávací protokol o řádném předání a převzetí příslušné fáze musí být podepsán odpovědnými zástupci obou smluvních stran. Splatnost faktur je stanovena do 30 kalendářních dnů ode dne jejich obdržení objednatelem.
- 7.5 V případě oprávněného vrácení faktury přestává běžet lhůta její splatnosti v den jejího odeslání objednatelem a nová lhůta počíná běžet ode dne nového doručení opravené či doplněné faktury objednateli. Oprava faktury musí být provedena nejpozději do 10 dnů od jejího obdržení zhotovitelem. Faktury musí splňovat náležitosti dané ustanoveními zákona o DPH a jejich

přílohou musí být oběma smluvními stranami podepsaný předávací protokol dle odst. 7.3 této smlouvy, jinak bude zhotoviteli vrácena.

- 7.6 Faktura s odvoláním na číslo smlouvy objednatele včetně všech příloh musí být zaslána na adresu objednatele uvedenou v záhlaví této smlouvy.
- 7.7 Cena díla dle odst. 7.1 této smlouvy zahrnuje veškeré náklady spojené s provedením díla podle této smlouvy. Jakákoliv změna ceny může být provedena výhradně písemnými vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, podepsanými oběma smluvními stranami, a to za dodržení podmínek stanovených zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“).

## 8. Termín plnění

- 8.1 Zhotovitel se zavazuje předat objednateli řádně provedené dílo uvedené v článku 3 této smlouvy v následujících termínech:

1. fáze	do 30. 8. 2017
2. fáze, včetně předání kompletního díla	do 31. 12. 2017

Termín pro předání 2 fáze je současně termínem pro předání kompletního díla, tj. protokol o předání 2. fáze díla je zároveň protokolem o předání a převzetí kompletního díla.

## 9. Místo plnění

- 9.1 Místem provádění díla je sídlo objednatele objekt IATCC Praha, Navigační 787, 252 61 Jeneč a objekt Technický blok, Aviatická 1039/6, 160 08 Praha 6. Místem předání kompletního díla objednateli v termínu uvedeném v odst. 8.1 této smlouvy je sídlo objednatele uvedené v záhlaví této smlouvy.

## 10. Vlastnické právo

- 10.1 Vlastnické právo ke hmotným částem díla dle této smlouvy přechází na objednatele okamžikem podpisu předávacího protokolu o řádném předání a převzetí kompletního díla oběma smluvními stranami. Nebezpečí škody přechází spolu s vlastnickým právem.

## 11. Záruka a odpovědnost za vady

- 11.1 Zhotovitel odpovídá za to, že dílo jako celek bude dodáno v souladu se specifikací dle odst. 3.1 této smlouvy, bez vad, v jakosti a kvalitě a plně použitelné pro účel, pro který bylo pořízeno. Dílo musí být dodáno s vynaložením odpovídající odborné péče a s proaktivním přístupem. Dílo musí být v souladu s právními předpisy účinnými na území České republiky.
- 11.2 Zhotovitel poskytuje na celé dílo záruku za jakost v délce 12 měsíců. Záruka počne běžet dnem podepsání předávacího protokolu o předání a převzetí kompletního díla oběma smluvními stranami. Přitom se má za to, že objednatel oznámil případně zjištěné vady včas bez ohledu na okamžik jejich zjištění, pokud je oznámil kdykoli během záruční doby.
- 11.3 Způsob oznamování vad bránících plnohodnotné provozní použitelnosti díla objednatel a způsob jejich odstraňování zhotovitelem je definován samostatnou smlouvou o servisní podpoře, evidenční číslo smlouvy objednatele 062/2015/PS/033, uzavřenou mezi objednatel a zhotovitelem dne 30. 6. 2015 (viz bod 6.1 výše).
- 11.4 Odstranit vadu nebo dodat náhradní plnění bez vad je zhotovitel povinen na vlastní náklady. Tím nejsou dotčena další práva objednatele z vadného plnění.
- 11.5 Záruka se nevztahuje na vady způsobené neodborným zacházením, nedodržením provozních podmínek, nedodržením předepsaných postupů a návodů k použití objednatel.
- 11.6 Záruční lhůta se prodlužuje o dobu, po kterou bylo dílo nebo jeho část mimo provoz z důvodu vady, která je kryta zárukou či odpovědností za vady. Rozhodujícím datem je datum oznámení vady a datum převzetí díla nebo jeho části po opravě.
- 11.7 Vady díla, které brání akceptaci díla, nejsou záručními vadami, ledaže objednatel akceptoval dílo i s těmito vadami; v takovém případě se vady uvedené v předávacím protokolu o řádném předání a převzetí kompletního díla či jinak oznámené během akceptace považují od okamžiku

- akceptace díla za nahlášené záruční vady. Za nahlášené záruční vady, se od okamžiku akceptace považují i vady díla, které nebrání akceptaci a byly uvedené v protokolu o řádném předání a převzetí kompletního díla či jinak oznámené během akceptace.
- 11.8 Servis a odstraňování jakýchkoliv vad zjištěných objednatelem během záruční doby jsou součástí ceny díla dle odst. 7.1 této smlouvy.
- 11.9 V případě, že zhotovitel nebude plnit řádně a včas podmínky poskytování záruky sjednané v této smlouvě ve smyslu odst. 11.3 této smlouvy, je objednatel oprávněn závadu sám odstranit nebo sjednat odstranění závady třetí osobou. Náklady spojené s odstraněním závady nese zhotovitel.
- 11.10 Zhotovitel odpovídá objednateli za bezvadnost práv nabytých touto smlouvou, zejména za to, že užitím díla podle této smlouvy nedojde k neoprávněnému zásahu do práv třetích osob ani k jinému porušení právních předpisů, že případné majetkové nároky třetích osob byly vypořádány a objednateli v souvislosti s užitím díla nemohou vzniknout peněžité ani jiné závazky vůči třetím osobám.
- 11.11 Zhotovitel rovněž odpovídá objednateli za škodu vzniklou v souvislosti s uplatněním práv třetích osob. Vznese-li proti objednateli jakákoliv třetí osoba nárok z porušení svých práv v souvislosti s vytvořením nebo užitím díla, je zhotovitel povinen na své náklady účinně bránit objednatele a odškodnit jej v plné výši v případě, že třetí osoba svůj nárok plynoucí z právní vady díla úspěšně uplatní. V případě, že by nárok třetí osoby vznikl v souvislosti s dílem, bez ohledu na jeho oprávněnost, vedl k dočasnému či trvalému soudnímu zákazu či omezení užívání díla či jeho části, je zhotovitel povinen bezodkladně zajistit objednateli náhradní plnění a minimalizovat dopady takovéto situace, a to na své náklady a bez vlivu na cenu plnění sjednanou v této smlouvě, přičemž současně nebudou dotčeny ani nároky objednatele na náhradu škody.
- 11.12 Pokud není v této smlouvě uvedeno jinak, řídí se odpovědnost za vady ustanovením § 2615 ve spojení s § 2099 a následujícími ustanoveními občanského zákoníku.
- 11.13 Pro vyloučení pochybností se uvádí, že odpovědnost zhotovitele za právní vady díla ve smyslu odst. 11.10 této smlouvy není omezena záruční dobou sjednanou v této smlouvě
- 11.14 V případě zásahu do zdrojových kódů ze strany objednatele nebo třetí strany pověřené objednatelem bez souhlasu zhotovitele záruka zaniká. Odpovědnost za vady tím není dotčena.

## 12. Povinnosti zhotovitele

- 12.1 Zhotovitel je povinen při realizaci díla respektovat podmínky objednatele ohledně režimu vstupu a vjezdu vozidel do objektů a na pozemky objednatele. Zhotovitel jako zaměstnavatel při provádění díla podle této smlouvy odpovídá za dodržování předpisů BOZP a PO svými zaměstnanci, popř. dalšími fyzickými osobami vykonávajícími práci v jeho prospěch. Veškeré škody, které vzniknou porušením těchto předpisů zaměstnanci zhotovitele nebo dalšími fyzickými osobami vykonávajícími práci v jeho prospěch, jdou k tíži zhotovitele. Pokud zhotovitel svojí činností vytvoří nebezpečná místa nebo situaci na pracovišti, je povinen je sám zabezpečit a neprodleně o tom informovat objednatele. Zhotovitel bere na vědomí, že objekt IATCC a Technický blok je z důvodu ochrany majetku objednatele monitorován.
- 12.2 Zhotovitel garantuje, že dílo bude funkční a fungující, bude provedeno na nejvyšší úrovni v souladu s nejmodernějšími technologickými postupy, při maximálním využití zkušeností, znalostí a odborných kapacit a bude splňovat požadovanou kvalitu, funkčnost, výkonnost a sjednané vlastnosti, jakož i kompatibilitu se stávajícím datovým prostředím objednatele.
- 12.3 Zhotovitel se zavazuje, že implementací zhotoveného a dodaného díla nebude překročena výkonnost již používaného hardware objednatele a výkonnost již používaného operačního systému objednatele. Zhotovitel prohlašuje, že dílo bude provedeno v souladu s předpisy, které se na dané dílo vztahují.
- 12.4 Zhotovitel bere na vědomí, že se na dílo vztahuje Nařízení Komise (ES) č. 552/2004 a z toho vyplývající povinnost aktualizovat DSU.
- 12.5 Zhotovitel bere na vědomí, že se na dílo vztahuje Nařízení Komise (ES) č.482/2008, kterým se stanoví systém zajištění bezpečnosti softwaru, který má být zaveden objednateli, který je poskytovatelem letových provozních služeb. Zhotovitel se zavazuje dokladovat příslušné postupy a umožní jejich audit objednatelem.

12.6 Zhotovitel je povinen zachovávat vůči třetím osobám mlčenlivost o veškerých důvěrných skutečnostech, o nichž se v souvislosti s dílem a/nebo touto smlouvou dozvěděl, zejména o všech údajích a informacích, které mu byly objednatelem poskytnuty.

### **13. Povinnosti objednatele**

- 13.1 Objednatel na vyžádání umožní zhotoviteli přístup na pracoviště, kde bude probíhat realizace díla a jiné aktivity související s prováděním díla podle této smlouvy.
- 13.2 Objednatel předá nebo zprostředkuje předání nezbytně nutných technických informací o zařízeních, systémech a službách, které mají součinnost se systémem ESUP a jejich dosažitelnost je podmínkou k provedení díla podle této smlouvy.
- 13.3 V případě prodlení s poskytnutím součinnosti, která brání zhotoviteli v plnění této smlouvy, je zhotovitel povinen periodicky upozorňovat na to objednatele prokazatelně písemným způsobem.
- 13.4 Objednatel umožní dostupnost koncového HW pro ověření výkonnosti pro splnění bodu 12.3 této smlouvy.

### **14. Smluvní pokuty**

- 14.1 V případě, že objednatelem budou vytvořeny podmínky pro plnění v rozsahu uvedeném v této smlouvě, avšak zhotovitel nedodrží termín předání kompletního díla, je zhotovitel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny díla uvedené v odst. 7.1 této smlouvy za každý započatý den prodlení.
- 14.2 V případě porušení povinnosti ochrany důvěrných informací nebo povinnosti mlčenlivosti ohledně důvěrných informací podle této smlouvy zhotovitelem vzniká objednateli vůči zhotoviteli nárok na smluvní pokutu ve výši 1.000.000,- Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.
- 14.3 Smluvní pokuty podle této smlouvy jsou splatné do 30 dnů od doručení písemné výzvy k jejich úhradě smluvní straně povinné k jejich zaplacení.
- 14.4 Odchylně od § 2050 občanského zákoníku se strany dohodly, že sjednání jakékoli smluvní pokuty se nedotýká práva na náhradu škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje, a nárok na náhradu škody může být uplatněn nezávisle na smluvní pokutě a v plné výši.

### **15. Náhrada majetkové a nemajetkové újmy**

- 15.1 Pro náhradu majetkové újmy (škody) a nemajetkové újmy platí příslušná ustanovení občanského zákoníku. Majetková újma se nahrazuje v penězích, nedohodnou-li se strany v konkrétním případě jinak. Smluvní strany prohlašují, že dojde-li porušením povinností zhotovitele ke vzniku újmy na pověsti nebo obchodní firmě objednatele či k jiné nemajetkové újmě, uhradí zhotovitel objednateli i přiměřené zadostiučnění.

### **16. Ostatní ujednání**

- 16.1 Zhotovitel je povinen dodržovat na pracovišti pořádek, odstraňovat na svoje náklady odpady a nečistotu a je povinen pracoviště řádně zajistit.
- 16.2 Zhotovitel prohlašuje, že je dostatečně pojištěn pro případ odpovědnosti za škodu způsobenou jeho činností jiným osobám.
- 16.3 *Bezpečnost v civilním letectví*

Zhotovitel podpisem této smlouvy bere na vědomí, že není oprávněn sdělovat či jakkoliv šířit informace, kterými by mohla být narušena bezpečnost v civilním letectví, a to z důvodu požadavků na zachování bezpečnosti v civilním letectví, které vyplývají z příslušných právních předpisů (zejména Letecký předpis L 17), a které ukládají poskytovatelům letových provozních služeb přijmout taková adekvátní opatření, na základě kterých bude zajištěna ochrana civilního letectví před protiprávními činy. Zhotovitel nesmí zejména jakkoliv reprodukovat a dále šířit informace, o nichž se dozvěděl v souvislosti s plněním této smlouvy.

#### 16.4 Uveřejňování

Zhotovitel bere na vědomí, že objednatel je povinen uveřejnit tuto smlouvu ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů a ZZVZ. Zhotovitel bere dále na vědomí, že objednatel je povinen poskytnout informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.

#### 16.5 Obchodní tajemství

Podle § 504 občanského zákoníku jsou obchodním tajemstvím jednotlivé ceny obsažené v příloze č. 2 – „Kalkulace ceny“, a proto nebudou tyto informace uveřejněny, ani poskytnuty podle odst. 16.4 této smlouvy.

16.6 Zhotovitel bere na vědomí, že realizace tohoto díla probíhá v rámci plnění prováděcího nařízení Komise (EU) č. 716/2014 o zřízení pilotního společného projektu na podporu provádění evropského hlavního plánu uspořádání letového provozu, projektu spadajícího pod SESAR DP (Deployment Programme), položka AF4.1 (Enhanced STAM (Short-Term ATFCM Measures)). Projekt byl předložen v rámci výzvy INEA CEF Call 2015 a může být předmětem spolufinancování ze strany EU. Prohlášení zhotovitele související s touto skutečností je obsaženo v příloze č. 3 této smlouvy.

### 17. Odstoupení od smlouvy

17.1 Objednatel je od této smlouvy oprávněn odstoupit zejména v případě, že zhotovitel poruší tuto smlouvu podstatným způsobem, zejména nebude-li vytvářet dílo v souladu s touto smlouvou anebo bude zanedbávat plnění svých závazků takovým způsobem, že tato skutečnost výrazně ovlivní kvalitu díla nebo jeho termín dodání. Za podstatné porušení této smlouvy s možností okamžitého odstoupení se považuje zejména:

- zhotovitel je v prodlení se splněním své povinnosti ze smlouvy po dobu delší než 30 dní a i přes písemné upozornění objednatele a poskytnutí dodatečné lhůty ke splnění v délce alespoň 7 dnů od doručení upozornění zhotoviteli, povinnost nesplnil.
- úpadek zhotovitele ve smyslu zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů.

17.2 Zhotovitel je od smlouvy oprávněn odstoupit zejména v případě, že je objednatel v prodlení s platbou ceny za řádně poskytnuté plnění dle této smlouvy po dobu delší než 30 dní i přes písemné upozornění zhotovitele a poskytnutí dodatečné lhůty alespoň 14 dnů od doručení upozornění objednateli.

17.3 V případě odstoupení kterékoliv smluvní strany od této smlouvy, končí platnost a účinnost této smlouvy dnem doručení písemného oznámení o odstoupení od této smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupení bude zasláno doporučeným dopisem prostřednictvím držitele poštovní licence.

17.4 Je-li dán důvod pro odstoupení, je objednatel oprávněn odstoupit od této smlouvy v plném rozsahu, a to i když zhotovitel již částečně z této smlouvy plnil.

17.5 Objednatel může do tří měsíců od předčasného ukončení této smlouvy rozhodnout, že se zrušení této smlouvy nevztahuje na tu část do té doby dodaného plnění, která má dle uvážení objednatele pro něj samostatný ekonomický smysl a kterou se rozhodne si ponechat. V takovém případě zhotovitel není povinen vracet přijatou část ceny odpovídající ceně části plnění, kterou si objednatel ponechal, a nebyla-li dosud tato část ceny uhrazena, náleží zhotoviteli úhrada za tuto část plnění. Ve vztahu k objednatelům ponechané části plnění se má za to, že smlouva zanikla splněním.

17.6 V případě odstoupení zhotovitele od této smlouvy z důvodů na straně objednatele, uhradí objednatel zhotoviteli prokazatelně vynaložené náklady vzniklé ke dni odstoupení.

### 18. Vyšší moc (vis maior)

18.1 Smluvní strany se osvobozují od odpovědnosti za částečné nebo úplné nesplnění smluvních

závazků, jestliže se tak prokazatelně stalo v důsledku vyšší moci. Za vyšší moc se pokládají trvalé nebo dočasné mimořádné nepředvídatelné a nepřekonatelné překážky vzniklé nezávisle na vůli smluvní strany. Nastanou-li výše uvedené okolnosti, jsou obě smluvní strany povinny se neprodleně o těchto okolnostech vzájemně informovat.

- 18.2 Lhůty pro plnění povinností podle této smlouvy se prodlužují o dobu, po kterou prokazatelně trvá okolnost vylučující odpovědnost za částečné nebo úplné nesplnění smluvních závazků.
- 18.3 Jestliže důsledky vyplývající ze zásahu vyšší moci prokazatelně trvají déle než tři měsíce, může kterákoliv ze smluvních stran od smlouvy odstoupit s tím, že se nároky smluvních stran vyrovnají tak, aby žádné ze smluvních stran nevzniklo bezdůvodné obohacení.

## 19. Závěrečná ustanovení

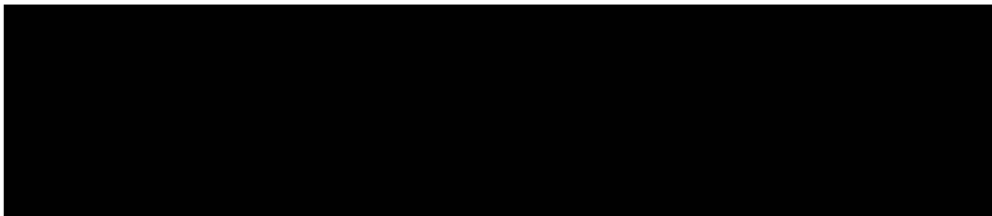
- 19.1 Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze výslovným oboustranně potvrzeným smluvním ujednáním, a to ve formě písemných vzestupně číslovaných dodatků k této smlouvě, podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 19.2 Tato smlouva vstupuje v platnost dnem podpisu obou smluvních stran, účinnosti nabývá dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
- 19.3 Obě smluvní strany prohlašují, že jednotlivé články této smlouvy jsou dostatečné z hlediska náležitosti pro vznik smluvního vztahu, a že bylo využito smluvní volnosti stran a tato smlouva se uzavírá určitě, vážně a srozumitelně. Smluvní strany se dohodly, že jejich závazkový vztah se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
- 19.4 Smlouva je vyhotovena v českém jazyce ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží dva stejnopisy.
- 19.5 Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:
- Příloha č. 1 – Technické zadání ESUP Release 8.3 – specifikace požadavků
  - Příloha č. 2 – Kalkulace ceny
  - Příloha č. 3 – Prohlášení zhotovitele v souvislosti s případným spolufinancováním projektu Evropskou Unií.

22-06-2017

Místě dne:



.....  
natel  
Ing. .... generální ředitel  
Řízení letového provozu ..... republiky, státní podnik (ŘLP ČR, s.p.)



..... zhotovitel  
Ing. Ivan Camrda, předseda představenstva  
CS SOFT a.s.

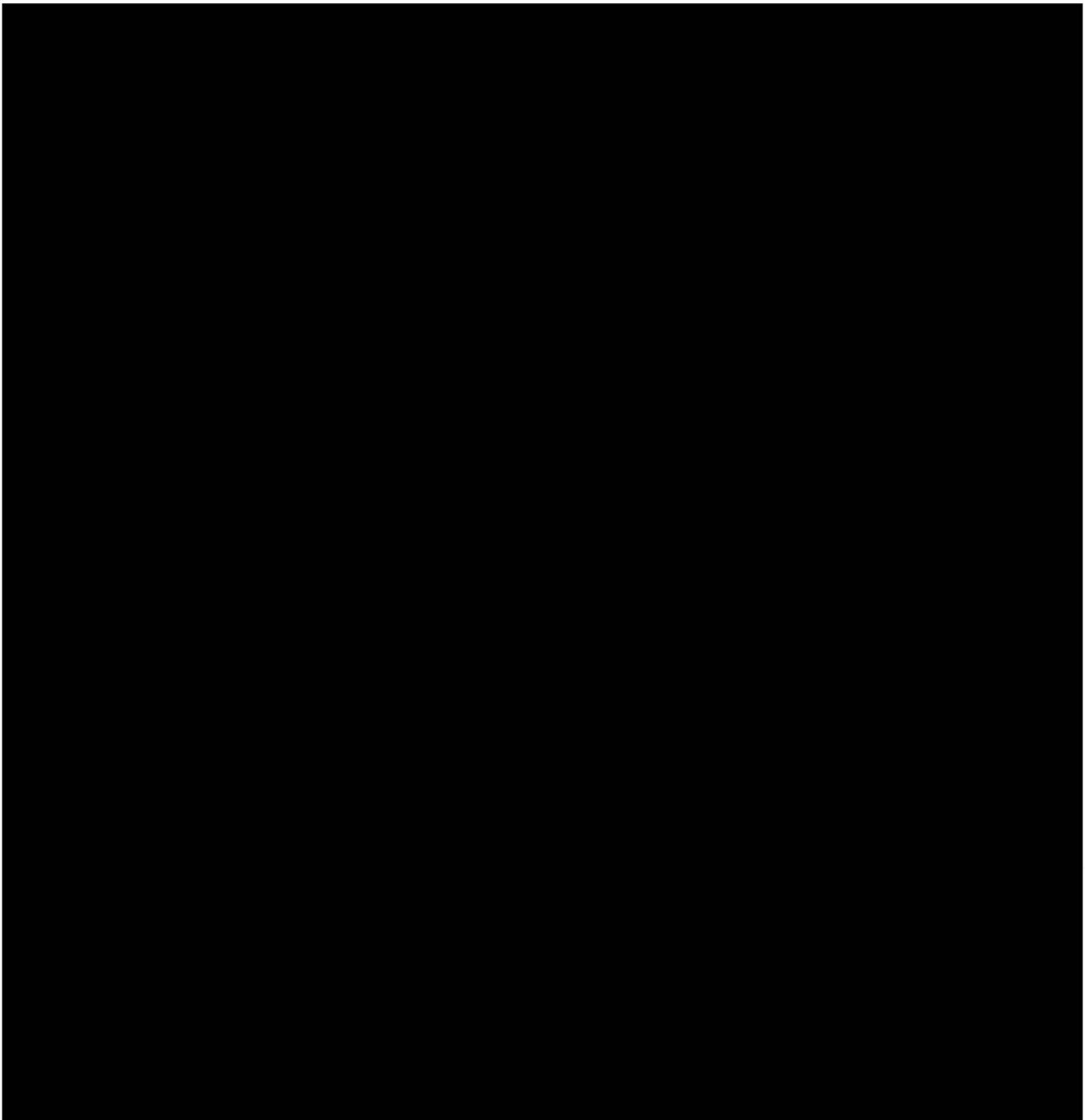


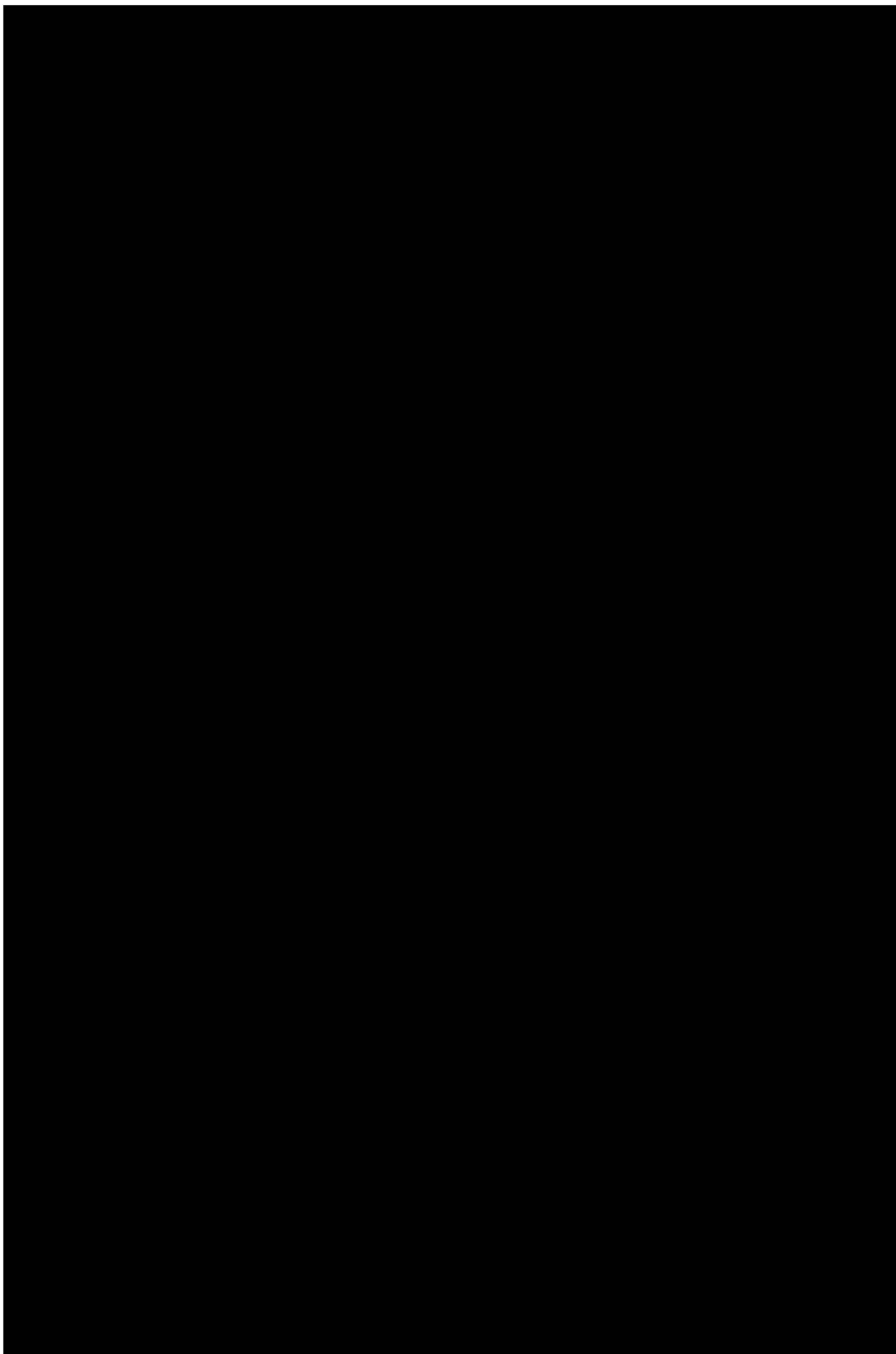
**Příloha č. 1 ke smlouvě o dílo č. 116/2017/IS/023**

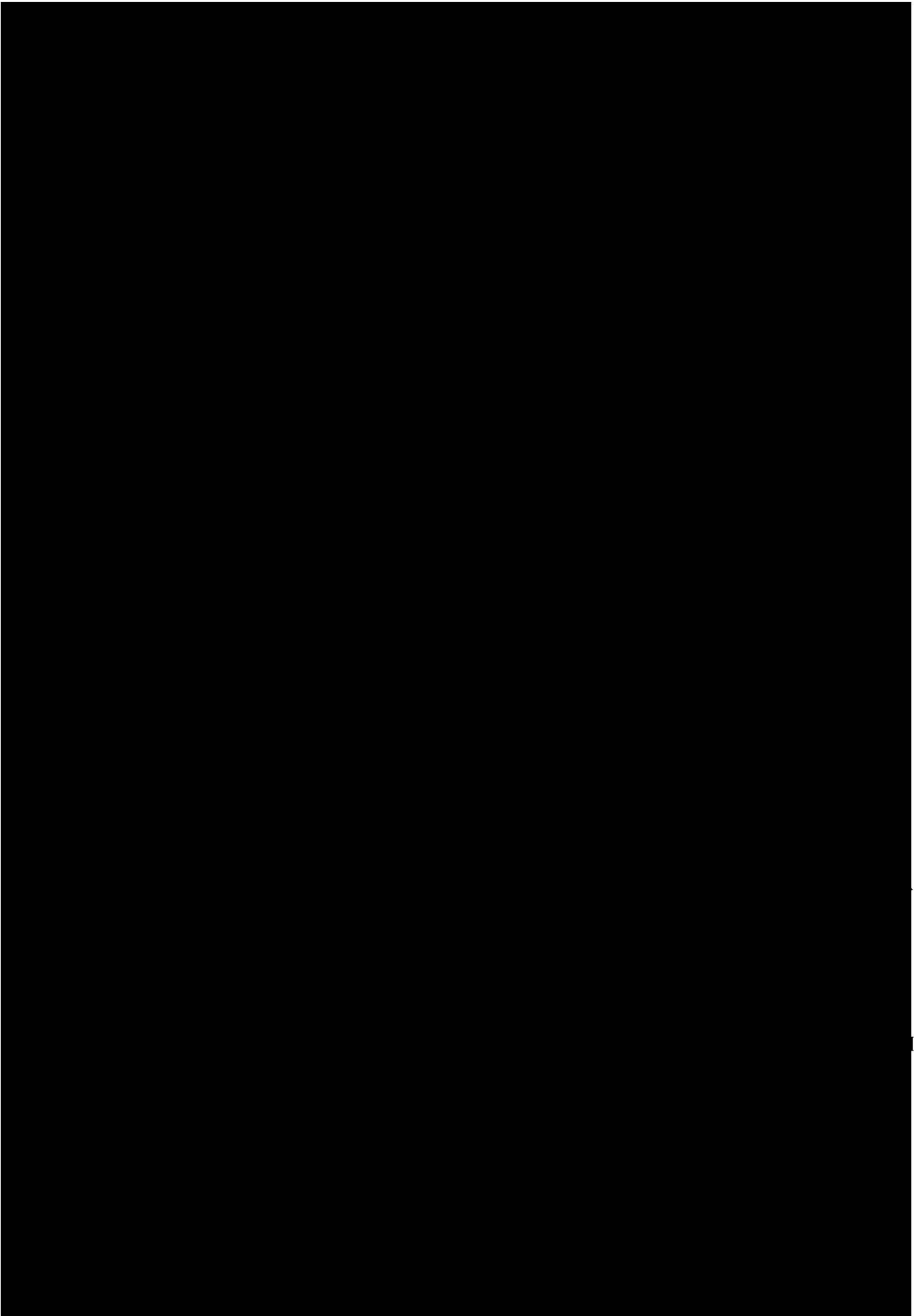
Divize plánování a rozvoje letových navigačních služeb

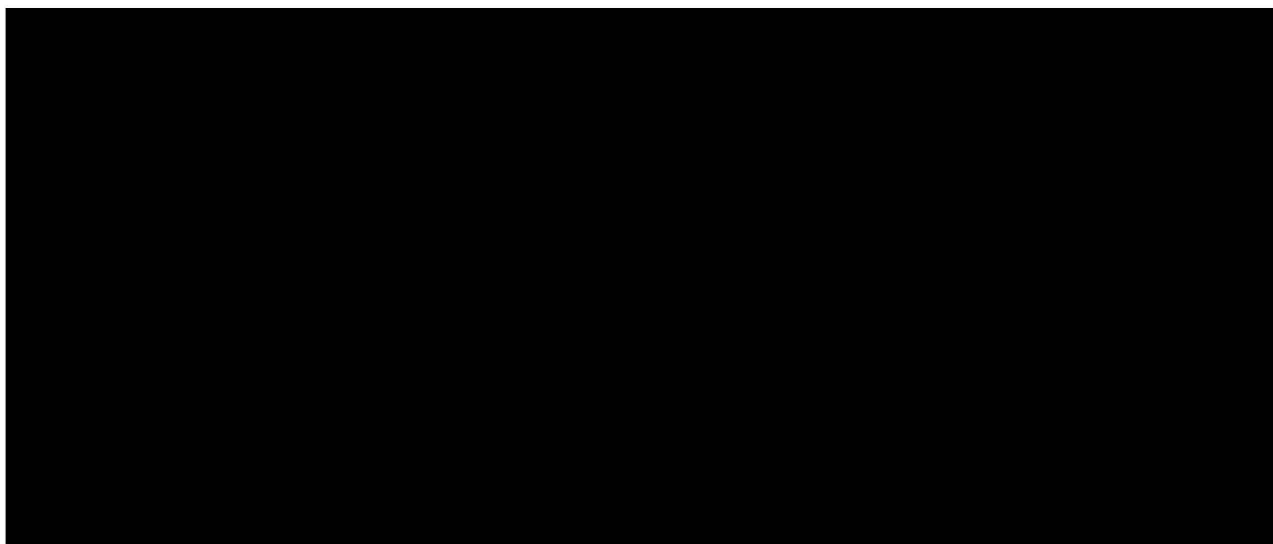
**TECHNICKÉ ZADÁNÍ – ESUP RELEASE 8.3 - TCM**

**SPECIFIKACE POŽADAVKŮ ESUP 8.3 (TCM ETAPA 2) - VERZE K JEDNÁNÍ**  
31. 5. 2017, UPRAVENO PODLE NOVÝCH POŽADAVKŮ UŽIVATELE











### Kalkulace ceny

Řádek	Položka	Cena v Kč/1 hod	Počet hodin	Cena celkem v Kč
<b>1. fáze – CDR</b>				
1.	Dodání CDR (Contractual Design Review)			
<b>1. fáze celkem (celkem řádek 1)</b>				
<b>2. fáze programování (viz příloha č. 1 smlouvy)</b>				
2.	<b>1 GUI část TCM</b>			
3.	<b>Okno s predikcí provozu sektoru</b>			
4.	a) Zobrazení mapových podkladů z TopSky (SVG formát specificky použitý)			
5.	b) Zobrazení mapových podkladů z E2000 přepracovaných do formátu pro TopSky. Přepracování z E2000 do TopSky bude provedeno jednorázově interním nástrojem zadavatele			
6.	c) Možnost volby výběru mapových podkladů mezi E2000 a TopSky formou změny v konfiguraci			
7.	d) Možnost zobrazení mapové vrstvy se zakázanými prostory s ohledem na časový plán jejich aktivace dle dat z ESUP. Možnost vypnutí této vrstvy pomocí ovládacího prvku			
8.	e) Možnost zobrazení mapové vrstvy s ICAO body. Možnost vypnutí této vrstvy pomocí ovládacího prvku			
9.	f) Možnost zobrazit mapovou vrstvu, ve které je sektor pro vybranou predikci zatížení sektoru znázorněn odlišnou barvou. Možnost vypnutí této vrstvy pomocí ovládacího prvku			
10.	g) Propagace výběru letu v okně predikce provozu sektoru do okna se seznamem vybraných letů při provádění What-If analýzy			
11.	h) Propagace názvu vybrané predikce zatížení sektoru do okna predikce provozu sektoru			
12.	i) Dynamické nastavení zobrazení velikosti sektoru v mapě a jeho pozice v okně predikce provozu sektoru v závislosti na aktuální velikost tohoto okna.			
13.	j) Změna nastavení velikosti zobrazení mapy otočným ovladačem myši v závislosti na aktuální pozici ukazatele myši.			

14.	k) Možnost nastavit velikost popisků letů včetně možnosti nastavení zobrazených informací letů v popisku v konfiguraci
15.	l) Možnost umístění štítku letů individuálně pro jednotlivé lety za běhu
16.	m) Barevné zobrazení značky polohy letu a štítku letu ve What-If analýze shodné barevným zobrazením trajektorie
17.	<b>1.2 Okna s predikcemi zatížení sektor</b>
18.	a) Propagace sledovaného času posuvníkem v okně predikce provozu sektoru do grafu predikce zatížení sektoru
19.	b) Zjednodušit výběr Hot-Spot. Umožnit označení celé první minuty výběru stiskem tlačítka myši bez nutnosti tažení kurzorem. Umožnit označení celé poslední minuty výběru puštěním tlačítka myši
20.	c) Umístění oken s predikcemi zatížení sektorů s What-If analýzou do hlavního okna GUI části TCM. Identické zobrazení rozmístění oken s okny bez What-If analýzy. Možnost minimalizace a maximalizace oken s predikcemi zatížení sektorů s What-If analýzou hromadně pomocí ovládacího prvku
21.	d) Změna vyjádření počtů letů v histogramech s What-If analýzou. Zobrazení by mělo nově vyjadřovat rozdíl v součtech letů. Např. světlejší barvou by bylo vyjádřeno snížení OCC a tmavější barvou by bylo vyjádřeno zvýšení OCC.
22.	<b>1.3 Okno se seznamem vybraných let</b>
23.	Přidat sloupce se zobrazením vstupní FL do LKAA FIR a výstupní FL z LKAA FIR. Možnost volby pozice, šířky sloupců a možnost jejich nezobrazení v okně se seznamem vybraných letů formou změny v konfiguraci
24.	Přidat sloupce se zobrazením vstupní FL do vybraného sektoru a výstupní FL z vybraného sektoru. Možnost volby pozice, šířky sloupců a možnost jejich nezobrazení v okně se seznamem vybraných letů formou změny v konfiguraci
25.	Propagace výběru letu v okně se seznamem vybraných letů do okna predikce provozu sektoru provádění What-If analýzy
26.	<b>1.4 Obecné požadavky na GUI část TCM</b>
27.	Možnost volby velikosti písma GUI část TCM formou změny v konfiguraci

28.	Zvětšit velikost ovládacích prvků okenního manažera a ukazatele myši
29.	Možnost spustit GUI část TCM v administrátorském režimu
30.	Znepřístupnit vybrané ovládací prvky v ne-administrátorském režimu formou změny v konfiguraci
31.	Možnost nastavení OC v rozsahu 1-10 min.
32.	Možnost zobrazení predikce zatížení sektorů okolních sousedních FIRů. (sektorizace třeba jen pevné – tz. bude zadaná 1-2 nepoužívanější – nemusí se měnit dynamicky dle skutečnosti – čistě orientačně)
33.	<b>2 Externí komunikace</b>
34.	<b>2.1 ESUP</b>
35.	a) Distribuce seznamu aktuální a plánované aktivace zakázaných prostorů z ESUP do GUI části TCM.
36.	b) Distribuce aktuálně používaného sektorizačního plánu a jeho změny z ESUP za účelem modifikace dat v NMOC cestou B2B protokolů
37.	c) Distribuce aktuálně používaných RWY pro letiště v LKAA FIR a jejich změn z ESUP za účelem modifikace dat v NMOC cestou B2B protokolů
38.	d) Distribuce letů a jejich změn z ESUP do TCM
39.	<b>2.2 NMOC</b>
40.	a) Příjem dat z NMOC cestou B2B protokolů. Datové toky budou zahrnovat data letů
41.	aa) Příjem dat z NMOC cestou B2B protokolů. Datové toky budou zahrnovat data aktivních prostorů
42.	b) Modifikace dat v NMOC cestou B2B protokolů. Datové toky budou zahrnovat data aktuálního sektorizačního plánu (sektorizací)
43.	bb) Modifikace dat v NMOC cestou B2B protokolů. Datové toky budou zahrnovat data aktuálních RWY pro letiště v LKAA FIR
44.	c) Optimalizace výpočtu trajektorií letů v LKAA FIR na základě informací o letech z dat získaných z NMOC. Možnost volby protokolu příjmu dat z NMOC (B2B nebo EFD) formou změny v konfiguraci
45.	d) Příjem (download) dat prostředí – definice bodů, tratí z NMOC. Možnost příjmu datových souborů s těmito definicemi, možnost určení kritérií výběru podle možností, které poskytuje NMOC B2B přístup. Přijaté datové soubory budou uloženy na lokální

	disky pro využití jak TCM tak i pro další účely. Přímé zpracování přijatých dat v TCM není požadováno			
46.	<b>3.1 MONITOROVÁNÍ HW PROSTŘEDKŮ</b>			
47.	Monitorování provozního stavu HW prostředků, jako např. operační paměť, disk, procesor, přes protokol SNMP za účelem zobrazení v systému CMOS			
48.	<b>3.2 MONITOROVÁNÍ SW VYBAVENÍ</b>			
49.	Monitorování provozního stavu databázového serveru Oracle a úložiště Redis přes protokol SNMP za účelem zobrazení v systému CMOS			
50.	<b>3.3 MONITOROVÁNÍ PROCESŮ TCM INSTANCE</b>			
51.	Monitorování základních procesů TCM instance přes protokol SNMP za účelem zobrazení a ovládaní v systému CMOS			
52.	<b>Průřezové činnosti související s realizací předmětu VZ</b>			
53.	Implementace programového vybavení a konfigurace programového vybavení			
54.	Testování systémů			
55.	Dokumentace			
56.	Řízení projektu			
57.	Certifikace			
<b>2. fáze celkem (Celkem řádky 4-16, 18-21, 23-25, 27-32, 35-38, 40-45, 47, 49, 51, 53-57)</b>				
58.	<b>Nabídková cena v Kč bez DPH (Celkem řádky 1, 4-16, 18-21, 23-25, 27-32, 35-38, 40-45, 47, 49, 51, 53-57)</b>			21 460 480,- Kč





## Prohlášení zhotovitele v souvislosti s případným spolufinancováním projektu Evropskou Unií

V případě, že bude mezi objednatelem, jako příjemcem grantu, a Výkonnou agenturou pro inovace a sítě (anglicky „Innovation and Networks Executive Agency“) (dále jen „agentura INEA“), podepsána dohoda o grantu (dále jen „grantová dohoda“), jejíž návrh (dále jen „návrh grantové dohody“) je k dispozici na internetových stránkách agentury INEA, může být projekt předmětem spolufinancování ze strany EU. V takovém případě je Zhotovitel povinen poskytnout součinnost ke splnění povinností objednatele vůči agentuře INEA vyplývajících z grantové dohody, a to v rozsahu relevantním k prováděnému dílu.

Zhotovitel tímto prohlašuje, že bere na vědomí níže uvedené skutečnosti a poskytne veškerou součinnost k jejich naplnění. Pokud bude k provedení díla využívat třetích stran, zajistí Zhotovitel součinnost i u těchto subjektů. Zhotovitel zároveň prohlašuje, že pokud vznikne objednateli škoda v souvislosti s neposkytnutím součinnosti ze strany Zhotovitele, tuto škodu objednateli nahradí. Skutečnosti, ke kterým se povinnost poskytnutí součinnosti vztahuje, jsou zejména následující:

1. Podpisem grantové dohody Zhotoviteli nevznikají jakákoli práva vůči agentuře INEA (či dalším stranám této grantové dohody).
2. Plnění této smlouvy o dílo může podléhat kontrole ze strany agentury INEA, Evropské komise, Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) či Evropského účetního dvora. Tyto orgány mohou k výkonu kontroly zmocnit třetí strany. Zhotovitel se zavazuje poskytnout veškerou součinnost k výkonu této kontroly, zejména pak zpřístupnit veškeré dokumenty týkající se věcného plnění této smlouvy, stejně jako účetní záznamy a doklady vztahující se k finančnímu plnění této smlouvy. Zhotovitel bude archivovat veškerou dokumentaci týkající se plnění této smlouvy o dílo po dobu 15 let od ukončení díla, a to včetně účetních dokladů a záznamů.
3. Ve všech případech je vyloučena odpovědnost agentury INEA za škodu, kterou utrpí Zhotovitel v důsledku nebo během provádění díla, a to včetně škody způsobené třetím stranám.
4. Zhotovitel nahradí agentuře INEA jakoukoli škodu, která jí vznikne v důsledku nedostatečného provádění díla nebo v důsledku toho, že dílo provedeno nebylo nebo bylo provedeno v nedostatečné kvalitě, neúplném rozsahu nebo po termínu. Toto ustanovení se nevztahuje na případy škody, které vzniknou v důsledku prokázané vyšší moci.
5. Zhotovitel přijme veškerá nezbytná opatření, aby předešel vzniku situace, kdy je ohroženo nestranné a objektivní provádění díla a tím i plnění grantové dohody v důsledku ekonomických zájmů, politické nebo národní spřízněnosti, rodinných nebo citových vazeb či dalších společných zájmů (dále jen „střet zájmů“). Střet zájmů, k němuž během provádění díla a tím i plnění grantové dohody dojde, nebo situace, které jej mohou pravděpodobně vyvolat, je nutno neprodleně písemně oznámit objednateli, který má povinnost tuto skutečnost oznámit agentuře INEA. Objednatel a zhotovitel neprodleně přijmou veškerá nezbytná opatření k nápravě situace. Agentura INEA si vyhrazuje právo ověřit náležitost přijatých opatření a může požadovat přijetí dalších opatření během určené lhůty.
6. Zhotovitel má povinnost zachovávat důvěrnost všech informací a dokumentů v libovolné formě, jež jsou v souvislosti s prováděním díla zpřístupněny a jež jsou písemně výslovně označeny za důvěrné. Zhotovitel nesmí používat důvěrné informace a dokumenty pro jiné účely než plnění svých povinností podle této smlouvy. Zhotovitel je vázán povinností zachovávat důvěrnost všech informací a dokumentů podle věty první a druhé tohoto odstavce po dobu 10 let od ukončení díla, s výjimkou případů, kdy:
  - a) dotčená strana souhlasí s tím, že druhá strana bude zproštěna povinnosti zachovávat důvěrnost informací k dřívějšímu datu;
  - b) zveřejnění důvěrných informací vyžadují právní předpisy.
7. Zhotovitel je povinen zajistit, že veškerá sdělení a publikace, jež Zhotovitel zveřejní o projektu, (např. v brožurách, na letácích, plakátech, v prezentacích atd.) budou splňovat všechna pravidla vizuální identity programu EU, ze kterého je projekt spolufinancován. Hlavními pravidly jsou:

- a) uvedení informace o spolufinancování projektu ze strany EU
- b) opatření znakem Evropské unie ve správné tiskové variantě; bude-li znak Evropské unie zobrazen společně s jiným logem, musí být náležitě zdůrazněn
- c) uvedení informace o tom, že sdělení či publikace vyjadřují pouze názory autorů a agentura INEA neodpovídá za obsah či použití obsažených informací

Pravidla vizuální identity mohou být změněna pouze v případě, kdy agentura INEA vznesla jiný požadavek nebo vysloví písemný souhlas s jiným postupem. Povinnost používat znak Evropské unie nezakládá právo Zhotovitele na jeho výlučné užívání. Zhotovitel si nepřivlastní znak Evropské unie ani žádnou podobnou ochrannou známku či logo prostřednictvím registrace ani žádným jiným způsobem. Pro účely tohoto odstavce a za podmínek v něm stanovených je zhotovitel osvobozen od povinnosti vyžádat si k použití znaku Evropské unie předchozí souhlas agentury INEA.

8. Po dokončení plnění této smlouvy o dílo přechází na objednatele vlastnická práva k tomuto dílu. Zhotovitel souhlasí s tím, že objednatel může poskytnout agentuře INEA užívací právo k výsledkům tohoto díla, a to k následujícím účelům:

- a) využití pro vlastní účely, a zejména jejich poskytování osobám, jež pracují pro agenturu INEA, orgány Evropské unie, ostatní agentury a subjekty Evropské unie a orgány členských států, jakož i kopírování a reprodukce v plném či částečném rozsahu a v neomezeném počtu kopií;
- b) veřejná distribuce, a zejména zveřejňování kopií v papírové podobě a v elektronickém či digitálním formátu, zveřejnění na internetu (včetně internetové stránky Evropa) v podobě souboru, jež lze či nelze stáhnout, vysílání pomocí libovolné přenosové techniky, veřejná prezentace či předvedení na veřejnosti, sdělování prostřednictvím tiskových informačních služeb, zařazování do široce přístupných databází či rejstříků;
- c) překlad;
- d) zpřístupňování na základě individuálních žádostí, aniž by současně bylo poskytováno právo daný výsledek reprodukovat či využívat, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise;
- e) uchovávání v papírovém, elektronickém či jiném formátu;
- f) archivace v souladu s pravidly správy dokumentů, jimiž se řídí agentura INEA;
- g) právo udělovat ke způsobům využití podle písmen b) a c) autorizaci či sublicenci třetím stranám.
- h) k dalším výše neuvedeným účelům.

9. Zhotovitel má povinnost informovat objednatele o veškerých právech průmyslového a duševního vlastnictví, která platně vznikla před uzavřením této smlouvy o dílo a jež se stala součástí díla vzniklého na základě této smlouvy. Za účelem splnění informační povinnosti předá Zhotovitel objednateli seznam takových práv, a to k datu ukončení 1. fáze díla. Zhotovitel souhlasí s tím, že objednatel může tato práva využívat v rozsahu vytvořeného díla dle této smlouvy.

Zhotovitel souhlasí s tím, že v případě poskytnutí užívacích práv k dílu vytvořenému na základě této smlouvy agentuře INEA (viz bod 8), je zároveň poskytnuto užívací právo i k veškerým dříve založeným právům průmyslového a duševního vlastnictví (viz bod 9), která jsou součástí vytvořeného díla vztahujícím se k předmětu díla této smlouvy. V případě, že bude dílo agenturou INEA zveřejněno, bude současně zveřejněna informace o držiteli autorských práv.

Výše uvedená ustanovení mohou být na základě nové dohody obou smluvních stran dále doplněna.